



Совет Безопасности

Семидесятый год

Предварительный отчет

7410-е заседание

Четверг, 19 марта 2015 года, 10 ч. 15 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Делятр (Франция)

Члены:

Ангола	г-н Гашпар Мартинш
Чад	г-н Шериф
Чили	г-н Льянос
Китай	г-н Юн Чжао
Иордания	г-жа Кауар
Литва	г-н Баублис
Малайзия	г-жа Аднин
Новая Зеландия	г-н Маклей
Нигерия	г-н Ларо
Российская Федерация	г-н Ильичев
Испания	г-н Ойярсун Марчеси
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Марк Лайалл Грант
Соединенные Штаты Америки	г-н Прессман
Венесуэла (Боливарианская Республика)	г-н Суарес Морено

Повестка дня

Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (S/2015/172)

Доклад Генерального секретаря об осуществлении Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона (S/2015/173)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

15-07623 (R)

Документ
расширенного доступаПросьба отправить
на вторичную переработку

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация, касающаяся Демократической Республики Конго

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (S/2015/172)

Доклад Генерального секретаря об осуществлении Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона (S/2015/173)

Председатель (*говорит по-французски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителя Демократической Республики Конго.

От имени Совета я приветствую министра иностранных дел и международного сотрудничества Демократической Республики Конго Его Превосходительство г-на Раймона Чибанду Нтунгамулонго.

В соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании следующих приглашенных для участия в заседании, которые проведут для членов Совета брифинги: Специального представителя Генерального секретаря, главу Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго г-на Мартина Коблера и Специального посланника Генерального секретаря по району Великих озер г-на Саида Джиннита.

Совет Безопасности приступает сейчас к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2015/172, в котором содержится доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго. Я хотел бы также обратить внимание членов Совета на документ S/2015/173, в котором содержится доклад Генерального секретаря об осуществлении Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона.

Теперь я предоставляю слово г-ну Коблеру.

Г-н Коблер (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы поздравить Францию с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в марте месяце. Я всегда рад возможности выступить в Совете и рассказать о последних событиях в Демократической Республике Конго и о Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК).

В ближайшие дни Совет примет резолюцию, на основании которой наделит МООНСДРК новым мандатом. Я благодарю Вас, г-н Председатель, за предоставление нам возможности выполнять нашу миссию, за понимание и поддержку в эти трудные времена.

(*говорит по-английски*)

Консультации по вопросу продления мандата являются подходящей возможностью оглянуться назад, оценить работу, проведенную в прошедшем году, подумать о том, насколько хорошо МООНСДРК готова к выполнению своего мандата и какие коррективы в будущем году можно внести для повышения эффективности ее работы.

Прежде всего, я хотел бы поблагодарить правительство Демократической Республики Конго, и в частности министра иностранных дел г-на Чибанду, с которым мы всегда сотрудничаем открыто и искренне. МООНСДРК в этой стране временный гость, который оказывает Конго услуги и в то же время решительно отстаивает ценности Организации Объединенных Наций. В присутствии министра иностранных дел г-на Чибанды в прошлую субботу у меня была возможность встретиться с президентом Кабилой и обсудить с ним текущее положение в стране, в частности отношения между правительством и МООНСДРК. Мы договорились поддерживать структурированный диалог для обсуждения вопросов, представляющий взаимный интерес.

Теперь я поделюсь с Советом новой информацией относительно четырех аспектов. Во-первых, я коснусь предстоящих в 2015 и 2016 годах выборов. Во-вторых, я проинформирую Совет о ситуации в области безопасности в стране, включая проведение Организацией Объединенных Наций политики надлежащей осмотрительности в вопросах прав человека. В-третьих, я остановлюсь на усилиях по стабилизации и восстановлению государственной власти. В-четвертых, я расскажу о том, как

вернуться к конструктивным отношениям с правительством путем создания атмосферы доверия.

Мой первый аспект касается предстоящих выборов. Я приветствую опубликование 12 февраля общего графика проведения выборов, согласно которому президентские и парламентские выборы должны состояться в ноябре 2016 года. Как показали демонстрации, прошедшие в январе в Киншасе, Букаву, Гоме и Лубумбаши, граждане Демократической Республики Конго хотят своевременного проведения выборов. Эти выборы станут переломным моментом в истории Демократической Республики Конго.

Если поступит просьба, МООНСДРК будет готова поддержать выборы в материально-техническом плане и предоставить свои добрые услуги. Мы полны решимости поддержать мирные выборы на основе конституции страны. Кроме того, Генеральный секретарь говорил о конституционности выборов на двадцать четвертом саммите Африканского союза, который состоялся в январе.

Резолюция 2147 (2014) содержит обращенный ко всем соответствующим сторонам настоятельный призыв обеспечить обстановку, способствующую свободному, справедливому, заслуживающему доверие, инклюзивному, транспарентному, мирному и своевременному избирательному процессу, который должен предусматривать свободный и конструктивный политический диалог, свободу выражения мнений, свободу собраний, равный доступ к средствам массовой информации, в том числе государственным, безопасность и свободу передвижения для всех кандидатов, а также для наблюдателей за избирательным процессом, журналистов, правозащитников и представителей гражданского общества, включая женщин. Когда я говорил о защите ценностей Организации Объединенных Наций, я имел в виду именно это.

Я обеспокоен произошедшим на днях арестом нескольких десятков общественных активистов. Наличие политического пространства для гражданского общества — это одна из предпосылок проведения заслуживающих доверия выборов.

Переходя ко второму аспекту, безопасности, я хотел бы сказать, что, когда примерно 15 лет назад Миссия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) развернулась в этой стране, последняя в социальном, экономическом и политическом плане была в полном развале. МООНДРК была развернута в стране, когда в

ней шла гражданская война. Сегодня эта страна сплотилась. У нее есть четкая, общая и широко известная конголезская самобытность. В стране больше нет ни войны, ни переходного периода. Это гордая нация.

В течение всего этого времени конголезское правительство прилагало усилия для восстановления своему народу безопасности. Ему удалось избавить большую часть территории страны от террора вооруженных группировок. Сегодня присутствие вооруженных группировок ограничивается восточными провинциями страны. Однако, в целом, положение в области безопасности нестабильно, а в тех местах, где стабильность установилась, назвать ее необратимой нельзя. Многие живут в страхе перед изнасилованиями, нападениями или грабежами, имея и без того скудные пожитки. На востоке страны этот страх заполняет каждый аспект повседневной жизни — страшно идти в школу, страшно идти на рынок, страшно обрабатывать поля.

После достижения более высокого уровня безопасности в большем числе районов для МООНСДРК наступит время, когда она сможет приступить к постепенному сокращению численности своего персонала. МООНСДРК не намерена оставаться в Демократической Республике Конго навечно; мы надеемся, что в один прекрасный день она сможет покинуть страну, передав функции по поддержке развития своим коллегам по страновой группе Организации Объединенных Наций. Да, в Конго сейчас более высокий уровень безопасности, чем раньше. Да, она находится на пути к стабильности. Однако необходимо сделать значительно больше для сокращения угрозы, исходящей от вооруженных группировок, и уменьшить насилие в отношении гражданского населения до такого уровня, чтобы конголезские институты могли эффективно управлять страной. Кроме того, необходимо сделать больше для достижения стабильности посредством создания функционирующих, профессиональных и подотчетных государственных институтов и укрепления демократической практики. Сокращение численности миссии должно сопровождаться достижением прогресса на этих направлениях. В любом случае вывод МООНСДРК необходимо осуществлять поэтапно, поступательно и в увязке с конкретными целями, которые будут совместными усилиями реализовываться ею и правительством. Поэтому наша цель должна состоять в укреплении мира, с тем чтобы мы могли оставить после себя мирную Конго, следующую по пути процветания.

В районе, в котором доминирует Альянс демократических сил (АДС), масштабы террористических нападений — включая пытки, нанесение увечий, обезглавливание — сократились. Недавно в окрестностях Бени почти 300 человек, включая женщин и детей, даже малолетних, были изувечены и погибли в результате террористических нападений. Сейчас, когда я выступаю в Совете, повстанцы АДС, скрывающиеся в джунглях Каманго, подвергаются преследованиям со стороны смелых солдат Вооруженных сил Демократической Республики Конго (ВСДРК) при поддержке МООНСДРК. Они вместе едят, живут и сражаются, защищая конголезские семьи. Наши совместные усилия, направленные на борьбу с АДС, как и операции, проведенные против Движения 23 марта два года назад, вылились в сотрудничество между солдатами ВСДРК и МООНСДРК. Такое сотрудничество является действительно примером передового опыта, и оно продемонстрировало ту истину, что мы сильны, когда едины. Я надеюсь, что так будет и впредь.

Самая серьезная угроза миру и безопасности в районе Великих озер по-прежнему исходит от Демократических сил освобождения Руанды (ДСОР). Именно поэтому Совет уполномочил МООНСДРК на оказание поддержки правительству в их нейтрализации, наделив ее мандатом, который мы должны выполнять в целях поддержки ВСДРК. Мы не должны расходиться во мнениях по этому вопросу. Наши операции планировались совместно. Мы работаем с командующими генералами в течение нескольких месяцев в атмосфере замечательного и конструктивного партнерства. Однако их заменили офицеры, которые ранее командовали подразделениями, имеющими, согласно достоверной информации, историю нарушений прав человека. Поэтому мы были вынуждены приостановить свою поддержку операций, осуществляемых под их командованием.

Все другие операции на местах — против АДС, Патриотического фронта сопротивления в Итури (ПФСИ) и ДСОР в Южном Киву — можно продолжать при нашей поддержке в полном соответствии с политикой должной осмотрительности в вопросах прав человека. Мы не хотим выбирать между борьбой с ДСОР и защитой прав человека. Это наш долг перед народом Демократической Республики Конго и перед самими собой. Защита прав человека имеет основополагающее значение, и этим принципом нельзя пренебрегать. Мы исходим из такого четкого понимания. И лично от себя я хотел бы добавить, что я горжусь тем,

что работаю на Организацию Объединенных Наций и ее Генерального секретаря, который выступил с инициативой проведения четкой политики «Права человека — прежде всего». Я знаю — и сам президент Кабила подтвердил это в беседе со мной, — что правительство Конго проводит такую же политику нулевой терпимости в отношении нарушений прав человека. Я убежден в том, что оно примет соответствующие меры для исправления такой достойной сожаления ситуации. Однако во избежание какого-либо недопонимания я хотел бы заявить о том, что МООНСДРК полностью привержена борьбе с ДСОР. Она также привержена проведению политики должной осмотрительности в вопросах прав человека.

Проблему ДСОР невозможно решить сугубо военным путем. Если мы действительно хотим добиться устойчивых решений, они должны сопровождаться эффективными невоенными инициативами, включая хорошо налаженные процессы демобилизации и репатриации и эффективное распространение государственной власти. В этой связи я пока не удовлетворен достигнутым на сегодняшний день прогрессом. Капитулировавшие элементы ДСОР до сих пор находятся в лагерях Каньябайонге, Валунгу и Кисангани, где они сохраняют свою военную структуру командования. Да, несколько комбатантов ДСОР были разоружены, но их демобилизация еще не началась, не говоря уже о репатриации.

Теперь я перехожу к третьему аспекту — стабилизации и восстановлению государственной власти. Для того чтобы мир был устойчивым, нам необходимо нечто большее, чем военные действия. Важно понять коренные причины конфликта и устранить их во избежание возвращения к циклам насилия. Я хотел бы информировать Совет о последних событиях. Недавно МООНСДРК создала целевую группу по расследованию преступлений, связанных со злоупотреблениями природными ресурсами, совместно с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Специальным посланником Генерального секретаря по району Великих озер. В дополнение к оказанию помощи по защите и сохранению природных богатств страны для будущих поколений Миссия в рамках своего мандата будет изучать пути содействия устранению коренных причин конфликта в Конго.

Сегодня мы имеем дело не только с вооруженными группировками, но и с хорошо организованными преступными бандами. Эксплуатация природных

ресурсов на востоке Демократической Республики Конго оценивается в размере более 1 млрд. долл. США в год. Часть их незаконно вывозится из страны, и, по оценкам, 98 процентов всей прибыли от такой незаконной эксплуатации природных ресурсов, главным образом, золота, угля и древесины, попадает к сетям транснациональной организованной преступности. Группы повстанцев получают лишь 2 процента прибыли от такой незаконной контрабанды. Сколько больниц можно было бы построить, если бы незаконная торговля стала легальной? Сколько километров железных дорог можно было бы проложить? Сколько учителей подготовить? Цель ясна, а именно: необходимо превратить золото в налоги, налоги использовать для строительства школ, а школы станут залогом процветающего будущего.

(говорит по-французски)

В заключение я хотел бы коснуться четвертого аспекта, и здесь мне хотелось бы также непосредственно обратиться к министру иностранных дел Демократической Республики Конго Его Превосходительству г-ну Раймону Чибанде. 15 февраля президент Джозеф Кабила высказал свое мнение относительно действий и результатов, достигнутых МООНСДРК. Если мы действительно намерены улучшить сотрудничество, нам необходимо создать атмосферу доверия. Мы не должны забывать о том, что правительство и МООНСДРК движутся в одном направлении — направлении достижения наших целей, среди которых — благосостояние населения, прекращение насилия в восточной части Демократической Республики Конго, а также вывод Миссии. Мы находимся в этой стране для того, чтобы служить народу, и, соответственно, также для того, чтобы оказывать свои услуги правительству. Наша готовность покинуть страну реальна и недвусмысленна, и мы знаем, что правительство также этого желает. Вывод МООНСДРК должен быть увязан с достижением конкретных результатов и улучшением ситуации на местах. А пока нам необходимо начать поиски конкретных путей и средств улучшения ситуации и наших отношений. Поэтому я предлагаю правительству вернуться к сотрудничеству на основе взаимного доверия.

И, наконец, как всегда, я хотел бы поблагодарить тех своих коллег, которые недавно отличились. Мне хотелось бы воздать должное всем офицерам МООНСДРК и секциям ЮНИСЕФ по защите детей. Ежедневно рука об руку с ВСДРК они освобождают

детей, находящихся во власти вооруженных групп. В 2014 году было освобождено более 1000 детей. В первые три месяца 2015 года более 160 детям-солдатам удалось покинуть ряды ДСОР и найти убежище в МООНСДРК. Это поистине большой успех.

Я хотел бы, пользуясь этой возможностью, выразить признательность Совету Безопасности за поддержку, которую он нам всегда оказывает.

Председатель (говорит по-французски): Я благодарю г-на Коблера за его брифинг. Сейчас я представляю слово г-ну Джинниту.

Г-н Джиннит (говорит по-французски): Я имею честь представить шестой доклад Генерального секретаря об осуществлении Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона (S/2015/173). Я рад это сделать под председательством Франции, поддержку и вклад которой, равно как и других членов Совета, в деятельность по достижению целей Рамочного соглашения я приветствую.

Два года спустя после подписания в Аддис-Абебе Рамочного соглашения, которое вдохнуло новую жизнь в усилия по стабилизации Демократической Республики Конго и заложило основу для регионального сотрудничества, регион все еще стоит на распутье. Кризисы, которые вспыхнули в Центральноафриканской Республике и Южном Судане, напоминают нам о том, что регион в целом уязвим перед факторами нестабильности. Несмотря на значительный прогресс, достигнутый в создании атмосферы мира и безопасности, для реализации целей Рамочного соглашения необходимо преодолеть серьезные вызовы и решить соответствующие задачи.

К их числу, прежде всего, относится нейтрализация вооруженных группировок, орудующих на востоке Демократической Республики Конго. Эти враждебные силы продолжают чинить насилие над мирным населением, особенно женщинами и детьми, незаконно разрабатывать природные ресурсы и подпитывать климат недоверия в отношениях между странами региона. После вступления в должность в качестве одного из приоритетов я определил мобилизацию стран региона и других заинтересованных сторон на достижение этой цели. Я поощрял проведение военных операций Вооруженными силами Демократической Республики Конго

против Альянса демократических сил при поддержке со стороны Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК), и вместе с моим коллегой г-ном Мартином Коблером и Специальным представителем Председателя Комиссии Африканского союза г-ном Бубакармом Диаррой я приехал в Бени для содействия развитию сотрудничества.

Моя Канцелярия также работала с заинтересованными сторонами над претворением в жизнь Найробийских заявлений, в том числе над репатриацией бывших бойцов Движения 23 марта («М23») из Руанды и Уганды. По состоянию на сегодняшний день, небольшое их число согласилось вернуться в Демократическую Республику Конго в рамках плана реинтеграции, согласованного с Угандой, а с Руандой процессу репатриации еще предстоит начаться после февральского визита делегации Демократической Республики Конго в Кигали. Мы должны сделать все возможное для того, чтобы навсегда перевернуть страницу из главы о мятеже «М-23» и в полную силу заняться другими враждебными группировками.

В то же время я присоединился к усилиям по проведению военных операций против Демократических сил освобождения Руанды (ДСОР) по истечении 2 января 2015 года установленного срока. Я принял участие в серии консультаций, организованных в конце прошлого года Международной конференцией по району Великих озер (МКРВО) и Сообществом по вопросам развития стран юга Африки (САДК). Я приветствую консенсус, который в конечном счете сформировался по этому сложному вопросу. Я хотел бы, пользуясь этой возможностью, поздравить Демократическую Республику Конго и ее вооруженные силы в связи с военными операциями, которые они начали проводить против ДСОР. Я вновь призываю правительство Демократической Республики Конго и МООНСДРК возобновить в полной мере сотрудничество в рамках операций против ДСОР и укрепить свое партнерство с помощью структурированного стратегического диалога. Во время моей встречи с президентом Кабилой, которая состоялась 13 марта, он заверил меня в готовности правительства Демократической Республики Конго к такому диалогу.

Во-вторых, в процессе своей работы и взаимодействия в различных форматах в регионе я поощряю усилия и инициативы, направленные на улучшение отношений между странами региона с целью

устранения недопонимания и подозрений, установления доверия, необходимого для продвижения процесса выполнения Рамочного соглашения. Я хочу поблагодарить президента душ Сантуша в его качестве Председателя МКРВО и лидеров других стран региона за их приверженность этому делу. Я подтверждаю свою готовность поддерживать усилия, направленные на достижение примирения между государствами для утверждения атмосферы, более благоприятной для сотрудничества. В этом контексте я приветствую намерение президента Кабилы созвать саммит Экономического сообщества стран района Великих озер.

Наконец, сознавая, что регион вступает в избирательный цикл, который будет иметь решающее значение для укрепления демократии и стабильности, я в сотрудничестве со своими коллегами из Организации Объединенных Наций в регионе и группой специальных посланников прилагал усилия для поддержки работы, направленной на обеспечение проведения всеобщих, транспарентных и мирных выборов. Мы будем продолжать помогать странам региона в том, чтобы эти выборы обеспечили возможности для укрепления их демократических достижений и стабильности в соответствии с духом Рамочного соглашения.

В дополнение к этой важнейшей работе мы должны заниматься устранением других коренных причин нестабильности на востоке Демократической Республики Конго и в регионе, как того требуют наши обязательства по достигнутому в Аддис-Абебе Рамочному соглашению. С этой целью в сотрудничестве с МКРВО и другими заинтересованными сторонами моя Канцелярия будет поддерживать уже реализуемые или запланированные инициативы по созданию благоприятных условий для возвращения беженцев, достижения примирения между местными общинами и поиска надежных решений сложных вопросов гражданства и земельных вопросов. Это и другие направления работы, такие как борьба с незаконной эксплуатацией природных ресурсов и развитие регионального сотрудничества в области правосудия, находятся в числе приоритетов моей «дорожной карты».

Относительно экономического развития я рад отметить, что в последние годы, в частности в рамках различных коридоров регионального развития, предпринято много инициатив в области развития и сотрудничества. Моя Канцелярия прилагает усилия для поддержки таких инициатив, в том числе

посредством организации в июле этого года в сотрудничестве с Всемирным банком, Европейским союзом и Африканским союзом конференции партнеров по вопросам регионального развития в районе Великих озер. Кроме того, после региональных консультаций, состоявшихся в Луанде в декабре 2014 года, на которых был принят документ об инвестиционных возможностях, моя Канцелярия и МКРВО при поддержке других партнеров начали подготовку к проведению конференции по частному инвестированию в районе Великих озер. Эта конференция состоится в Киншасе в последнем квартале 2015 года. Как первая конференция такого рода, она будет направлена на поощрение инвестирования и создания рабочих мест, укрепления партнерства между государственным и частным сектором, а также формирования платформы для обмена мнениями между инвесторами. Эта конференция укрепит перспективы мира посредством создания инвестиционных возможностей в регионе.

Жизненно важное значение для успеха усилий, предпринимаемых с целью покончить с нестабильностью и содействовать выполнению Рамочного соглашения, имеет участие в них гражданского общества и женских организаций. В этой связи сейчас проводится работа по созданию региональной коалиции гражданского общества при совместной поддержке со стороны моей Канцелярии и Исполнительного секретариата МКРВО. Мы также тесно сотрудничаем с МКРВО в укреплении инициатив в интересах женщин с целью содействия установлению мира в районе Великих озер. В этой связи под моим руководством продолжает работать инициативная г-жой Мэри Робинсон Платформа для женщин в связи с осуществлением Рамочного соглашения, которая содействует расширению политических и экономических возможностей женщин, в том числе путем финансирования социально-экономической деятельности. Я рад сообщить Совету, что первый транш грантов из специального целевого фонда, учрежденного моей Канцелярией для поддержки Платформы для женщин, был выделен в ноябре 2014 года женским организациям из Бурунди, Демократической Республики Конго, Руанды и Уганды. Я хотел бы поблагодарить правительства Нидерландов, Ирландии и Норвегии, которые внесли взносы в этот специальный целевой фонд моей Канцелярии.

(говорит по-английски)

В заключение позвольте мне сказать несколько слов о руководящих структурах и механизмах

мониторинга Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве. Нынешний региональный контекст требует укрепления этих структур и механизмов, с тем чтобы сохранить динамику для обеспечения эффективного выполнения национальных, региональных и международных обязательств путем активного участия в Региональном механизме надзора и повышения роли Комитета по технической поддержке. В последующие недели я намерен обсудить с руководством Африканского союза и другими гарантами Рамочного соглашения, МКРВО и САДК, наилучшие пути и средства совершенствования руководящих структур и механизмов мониторинга Рамочного соглашения.

Позвольте мне также официально выразить свою признательность за содействие, которое мне оказывают страны, подписавшие Рамочное соглашение, и за то замечательное сотрудничество, которое у меня сложилось с моими коллегами в регионе, особенно Специальным представителем Генерального секретаря г-ном Коблером, Специальным посланником г-ном Утимом, а также с системой Организации Объединенных Наций в районе Великих озер. Я хочу выразить свою признательность за плодотворное сотрудничество, которое мы наладили с Африканским союзом, как с одной из сторон, оказывающих содействие процессу реализации Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве, и другим гарантам соглашения — МКРВО и САДК. Я хотел бы также выразить признательность моим коллегам, специальным посланникам — включая Расса Фейнгольда, который недавно покинул свой пост после завершения своей безупречной службы на протяжении 18 месяцев, — за их поддержку и вклад.

Сохранение темпов осуществления Рамочного соглашения заключается в постоянной приверженности цели подписавших его стран и заинтересованных сторон. В этой связи я хотел бы и впредь рассчитывать на постоянное внимание и поддержку со стороны Совета. Демократическая Республика Конго и район Великих озер достигли значительных результатов в преодолении трагических событий прошлого, но им предстоит добиться необратимого прогресса в интересах достижения прочного мира. Я вновь подтверждаю свою решимость вести неустанную работу и прилагать совместные усилия с региональными и другими заинтересованными сторонами, чтобы выполнить обещания, связанные с Рамочным соглашением, и оказать

региону помощь в воплощении в жизнь его стремлений совместно достичь мира и процветания.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю г-на Джиннита за его брифинг.

Слово имеет министр иностранных дел и международного сотрудничества Демократической Республики Конго.

Г-н Чибанда Нтунгамулонго (Демократическая Республика Конго) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в марте и сказать Вам о том, какой честью является для нас возможность видеть, что Франция, дружественная страна, руководит сегодня прениями в Совете. Я благодарю Вас за предоставленную мне возможность выступить перед членами Совета на этом заседании, посвященном положению в Демократической Республике Конго, вопросу, который имеет огромное значение для моей страны.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы вновь выразить Совету признательность от имени народа и правительства Демократической Республики Конго за усилия, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций в интересах поддержания суверенитета и территориальной целостности нашей страны и обеспечения в ней мира и стабильности. Наконец, я хотел бы выразить искреннюю признательность Генеральному секретарю Пан Ги Муну за неизменное внимание, которое он всегда проявляет, и за его личное участие в поисках мира и в его укреплении в моей стране.

Отношения между Организацией Объединенных Наций и Демократической Республикой Конго ведут начало с того времени, когда моя страна обрела международный суверенитет почти 55 лет назад, с тех пор, когда Организация Объединенных Наций и Демократическая Республика Конго совместно добились столь многих памятных результатов. Мы убеждены в том, что история продемонстрирует это гораздо лучше, чем мы сможем сделать это сегодня всего за несколько минут. Эти отношения почти всегда были хорошими, часто прекрасными, если не образцовыми. К сожалению, сегодня мы должны признать, что они переживают некоторые трудности. Наше величайшее желание заключается в том, чтобы этот трудный период миновал как можно быстрее. История нашей страны и наша общая

политика не позволяют нам идти по какому-либо иному пути, нежели путь примирения.

Как мы можем не быть убежденными в этом, когда мы знаем, что именно благодаря партнерским отношениям между Организацией Объединенных Наций и Демократической Республикой Конго были гарантированы территориальная целостность и суверенитет моей страны, несмотря на все корыстолюбие и агрессии, будь то прямые агрессии или агрессии, осуществляемые чужими руками? Мы видим, что мир, который часто нарушается, каждый раз восстанавливается, а затем укрепляется, как в моей стране, так и во всем районе африканских Великих озер. Мы ежедневно наблюдаем все большее укрепление государственной власти и соблюдение прав человека в Демократической Республике Конго, в то время как свободные выборы, гарантирующие создание прочных и пользующихся доверием институтов, с каждым днем приближаются к тому, чтобы стать реальностью, как единственный способ получить доступ к государственной власти и сохранить ее в моей стране. Все это время Организация Объединенных Наций напоминала государствам-членам об их обязательствах в соответствии с положениями Устава, включая полное уважение демократических принципов и священного характера принципа невмешательства во внутренние дела других государств.

Мы считаем, что в целях укрепления этих завоеваний мы, Организация Объединенных Наций и правительство Демократической Республики Конго, обязаны продолжать вести совместную работу и в этих целях сохранять то духовное начало, которое всегда было характерно для этих партнерских отношений и было ключевым фактором их эффективности. Это духовное начало диалога и взаимного уважения в соответствии с принципами Устава, включая уважение во все времена и при всех обстоятельствах нерушимого суверенитета Демократической Республики Конго. Со своей стороны, Демократическая Республика Конго твердо и четко подтверждает, что она всегда была и всегда будет верна этому духовному началу.

В настоящее время имеются четыре препятствия в отношениях между Организацией Объединенных Наций и Демократической Республикой Конго. Это, во-первых, стратегический обзор и вытекающие из него логические последствия, особенно в том, что касается передачи полномочий от Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в

Демократической Республике Конго (МООНСДРК) и темпов сокращения численности военнослужащих Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго; во-вторых, принудительное разоружение руандийских повстанцев Демократических сил освобождения Руанды (ДСОР); в-третьих, расширяющееся присутствие угандийских повстанцев Альянса демократических сил/Национальной армии освобождения Уганды (АДС/НАОУ) на северо-востоке Демократической Республики Конго; и, в-четвертых, политические последствия завершения мятежа Движения 23 марта («М23»).

Чтобы информировать членов Совета, я хотел бы разъяснить позицию Демократической Республики Конго по этим вопросам с учетом недавних событий, касающихся обстановки в области безопасности, политики и экономики на местах. Я отмечаю, что текущая ситуация на местах ежедневно улучшается. Что касается стратегического обзора, то я напоминаю о том, что Организация присутствует в Демократической Республике Конго по нашей просьбе, начиная с 1999 года, сначала в форме миротворческой миссии, а затем миссии по стабилизации. Она развернула и сохраняла присутствие примерно 20 000 военнослужащих, включая 3000 человек в составе бригады оперативного вмешательства, перед которой была поставлена конкретная задача оказывать поддержку Вооруженным силам Демократической Республики Конго (ВСДРК) по нейтрализации негативных сил на востоке страны. Мы хотели бы также напомнить, что с самого начала было условлено, что вклад Организации Объединенных Наций будет подлежать систематическому пересмотру с учетом сокращения численности войск, если и когда угрозы в области безопасности уменьшатся, а результаты деятельности ВСДРК достигнут такого уровня, который позволит им самим обеспечивать безопасность страны.

Когда была развернута Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго, почти половина страны жила в условиях нестабильности и вне зоны эффективного контроля национальных властей. Страна была разделена на такое количество полуавтономных территорий, администраций и армий, которое соответствовало числу повстанческих групп. Учитывая почти полную дезинтеграцию государства, массовые нарушения прав человека — в частности вербовка детей-солдат, изнасилования и другие

виды сексуального насилия — достигли такого уровня, который потряс сознание человечества.

Сегодня, безусловно, все еще имеются некоторые очаги отсутствия безопасности, удерживаемые угандийскими террористами в городе Бени и в его окрестностях, а также в Северном Киву, и руандийскими повстанцами ДСОР в некоторых небольших районах Северного Киву и Южного Киву. Однако во всех других районах страны царят мир и безопасность, в том числе в Итури и на севере Катанги. Несколько случаев беспорядков, которые время от времени вызывали обеспокоенность у граждан и возникали в результате активных действий некоторых заблудших, относятся к сфере поддержания правопорядка и были так или иначе решены.

Кроме того, в Демократической Республике Конго сегодня имеется функционирующее государство, чьи властные полномочия эффективно осуществляется почти на всей территории страны. У нас есть законные и эффективные институты, о чем свидетельствуют результаты нашей экономической деятельности, в том числе рост нашего валового внутреннего продукта в 2014 году на 9,5 процентов, который, по мнению таких авторитетных институтов, как Международный валютный фонд, может достичь 10 процентов в 2015 году; уровень инфляции, близкий к нулю; стабильный курс обмена национальной валюты, неуклонно наращиваемые международные резервы и прямые иностранные инвестиции; проводится ряд важных реформ, благодаря которым страна вошла в число 10 ведущих стран мира в контексте проведения реформ по версии Всемирного банка, а также менее чем за 5 лет было восстановлено и построено больше школ, больниц и километров дорог, чем за предыдущие 50 лет.

У нас есть армия, которая находится в процессе активной реорганизации и постоянное наращивание мощи которой неоспоримо. Нанесение поражения «М23», практически полная нейтрализация АДС/НАОУ и непрекращающиеся военные операции против ДСОР — таковы лишь некоторые из подтверждающих это неоспоримых примеров. Идет процесс становления демократического правления, о чем свидетельствуют проведение первых поистине свободных и демократических выборов в нашей истории в 2006 году, парламентских и президентских выборов, состоявшихся в срок в 2011 году, эффективная реализация мер по децентрализации, а также проведению местных, муниципальных, городских,

провинциальных выборов, выборов в сенат, парламентских и президентских выборов, запланированных на 2015 и 2016 годы.

Учитывая этот нескончаемый список, любой объективный наблюдатель должен признать, что проделана огромная работа. Демократическая Республика Конго благодарна Организации Объединенных Наций за ее неоценимую поддержку в осуществлении усилий и достижении этих результатов. В то же время она считает, что для нее пришло время взять на себя всю полноту ответственности за свою безопасность и за безопасность своего народа. Поэтому она призывает Совет откликнуться на это законное стремление, которое неотделимо от самого понятия национального суверенитета.

В связи с этим я хотел бы привлечь внимание членов Совета к значительным усилиям, которые прилагает мое правительство с целью реформирования сектора безопасности. Эти усилия выходят за рамки официально сформулированной военной доктрины; вырабатывается комплексный план реформ; парламент принимает, а глава государства обнародует все законы, необходимые для деятельности армии и национальной полиции; проводятся назначения на командные должности в соответствии с новой структурой обоих компонентов и создаются силы быстрого реагирования, за которые ратует и которых ожидает Совет, и этот процесс уже идет полным ходом.

Именно с учетом этого следует подходить к вопросам подготовки и оснащения следующих трех бригад: 11-й бригады, которая известна своими победоносными операциями против повстанцев «М23» и АДС под руководством покойного генерала Мамаду Ндалы и состоит из трех батальонов, прошедших подготовку в рамках программы сотрудничества с Китаем; 21-ой бригады, состоящей из трех батальонов, подготовленных Южной Африкой и в настоящее время дислоцированных в Катанге; а также 31-й бригады в составе трех батальонов, личный состав которой прошел подготовку в рамках программы сотрудничества с Бельгией, участвовал в проводимых ранее операциях по восстановлению законности в Северном Киву и вскоре будет дислоцирован в рамках усилий по преследованию повстанцев ДСОР в конголезских лесах.

Что касается осуществления резолюции 2147 (2014) по вопросу о принудительном разоружении руандийских повстанцев в рядах ДСОР, то вначале я хотел бы выразить сожаление по поводу инцидента,

который побудил МООНСДРК не принимать прямого участия в этом процессе разоружения, несмотря на то, что это было одной из задач, которые наша Организация была призвана решить в Демократической Республике Конго. В связи с этим вопросом я хотел бы заявить, что эта ситуация возникла не из-за Демократической Республики Конго, которая лишь приняла к сведению решение МООНСДРК приостановить свою поддержку. Более того, конголезские власти до назначения ими упомянутых выше офицеров на их посты не были проинформированы о том, что служебные органы МООНСДРК были против их назначения.

Я хотел бы далее заявить о том, что наша страна участвует во всех усилиях Организации Объединенных Наций в целях поощрения и уважения прав человека, поэтому в данном случае речь идет не о том. Красноречивым доказательством этого является тот факт, что, как минимум, треть заключенных, содержащихся в тюрьмах Демократической Республики Конго, — это военнослужащие сил обороны и безопасности, как офицеры, так и рядовой состав. Этого не произошло бы, если бы мы им потворствовали. С учетом этого, как и любое другое государство — член Организации Объединенных Наций, действующее в соответствии с Уставом, Демократическая Республика Конго желает сохранять полную самостоятельность при назначениях своего гражданского и военного кадрового состава. Только препятствия, реально подтвержденные документами, могут быть приняты во внимание при таких назначениях в условиях безоговорочного уважения суверенитета.

Несмотря на отказ МООНСДРК от оказания поддержки и с учетом того, что они не могут уклоняться от своих обязанностей, ВСДРК начали и в настоящее время проводят военные операции против ДСОР. К настоящему времени достигнут значительный прогресс. Почти 200 комбатантов — к сожалению, включая 91 ребенка-солдата — были арестованы или добровольно сдались. Бывшие опорные пункты, такие как Муленге, Китога, Кигого, Кангова и Кашиндаба в Южном Киву и Кашумбу, Катемба, Кисоро и Мулембе в Северном Киву, были освобождены. Оставшиеся войска повстанцев углубились в леса, тем самым еще больше удаляясь от границы с Руандой, где они стремились создать нестабильную обстановку в этой соседней стране. Наши войска преследуют их по горячим следам, и наша решимость ликвидировать эти опасные силы такова, что мы не прекратим операции, пока не

добьемся этого окончательного результата, сколько бы времени и ресурсов, людских, финансовых или материальных, для этого не потребовалось.

Что касается характера присутствия повстанцев АДС/НАОУ на северо-востоке Демократической Республики Конго, то я хотел бы заявить о том, что МООНСДРК и ВСДРК осуществляли плодотворное сотрудничество с тех пор, как повстанцы были рассеяны и стали противоправными террористами, не имеющими никакой другой стратегии, кроме внезапных нападений на отдаленные деревни, где они поджигают хижины и обезглавливают их жителей, прежде чем скрыться. В настоящее время мы находимся на этапе поисков. Все признают, что конголезские войска ведут себя так, чтобы с честью служить нашей стране в ходе этих операций.

Теперь я перехожу к вопросу о ликвидации мятежа «М23». Этот мятеж был прекращен в соответствии с заключенным в Аддис-Абебе Рамочным соглашением о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона и итогами переговоров в Найроби. В соответствии с Рамочным соглашением и итогами переговоров в Найроби Демократическая Республика Конго начала процесс политического диалога путем национальных консультаций и в связи с этим и в результате этих консультаций объявила амнистию за участие в военных действиях, в частности, в отношении тех, которые совершались бывшими повстанцами «М23». Фактически, из 1678 бывших повстанцев, которые бежали и укрылись в Уганде, и 453 других беглецов, которые укрылись в Руанде, 777 человек на этом этапе воспользовались преимуществами закона об амнистии, а 182 из них добровольно вернулись в страну. Те, кто остается в двух соседних странах, находятся там отнюдь не потому, что Демократическая Республика Конго их не примет или оказала недостаточное содействие этому процессу, а, скорее, потому, что с учетом добровольного характера этой репатриации такое решение должно приниматься самими бывшими комбатантами «М23». На данном этапе некоторые из них, по-видимому, предпочитают остаться там, где они находятся. Мы активно пытаемся убедить их вернуться в Демократическую Республику Конго, и мы рассчитываем, что международное сообщество, в особенности специальные посланники, помогут нам в этом.

Чтобы представить полную картину ситуации, сложившейся в Демократической Республике Конго,

я хотел бы подтвердить решимость моего правительства как никогда ранее строго придерживаться культуры демократии. Поэтому после проведения открытых и активных прений национальная независимая избирательная комиссия опубликовала всеобъемлющий график предстоящих выборов. В то же время она утвердила бюджет, необходимый для проведения всех выборов в течение избирательного цикла. Это свидетельствует о нашей решимости провести транспарентные и заслуживающие доверия выборы в мирной обстановке. Мы убеждены, что друзья Демократической Республики Конго поддержат нас в проведении этого мероприятия по привитию и укреплению демократии в условиях мира, не допуская никакого вмешательства, которое может подлить масла в огонь. В той же мере этому делу будет способствовать финансовая поддержка с их стороны, предоставленная своевременно, а не в последнюю минуту.

В заключение я хотел бы сказать, что мы готовы начать стратегический диалог с Организацией Объединенных Наций по всем поднятым мною сегодня вопросам в целях достижения консенсуса до принятия Советом того или иного решения. Я хотел бы еще раз заявить о том, что нынешний уровень эффективности ВСДРК служит объективным свидетельством нашего стремления согласовать постепенное сокращение численности войск МООНСДРК. Мы знаем, что Организация согласна с нашей концепцией такого сокращения и что дальнейшему согласованию подлежат только его масштабы и темпы. Мы убеждены, что вернувшись сюда в понедельник, как запланировано, мы, вне всякого сомнения, сможем достичь договоренности и предложить Совету консенсусное решение.

И наконец, я еще раз заявляю о том, что Демократическая Республика Конго всегда поддерживала образцовое сотрудничество с Организацией Объединенных Наций и впредь будет поступать в том же духе. Мы рассчитываем на то, что и Организация Объединенных Наций будет вносить в это свой вклад.

Председатель (говорит по-французски): Я благодарю министра Чибанду Нтунгамулонго за его заявление.

В моем списке больше нет ораторов. Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для дальнейшего обсуждения данного вопроса.

Заседание закрывается в 11 ч. 05 м.